

だい か
第9課

Lesson 9

あんぜん かつどう
安全ミーティング(KY活動)

Safety Meeting (KY Activities)

Unit 1

しどういん たなか きょう さぎょう ちゅういてん はな
指導員の田中さんは、今日の作業の注意点について話しています。

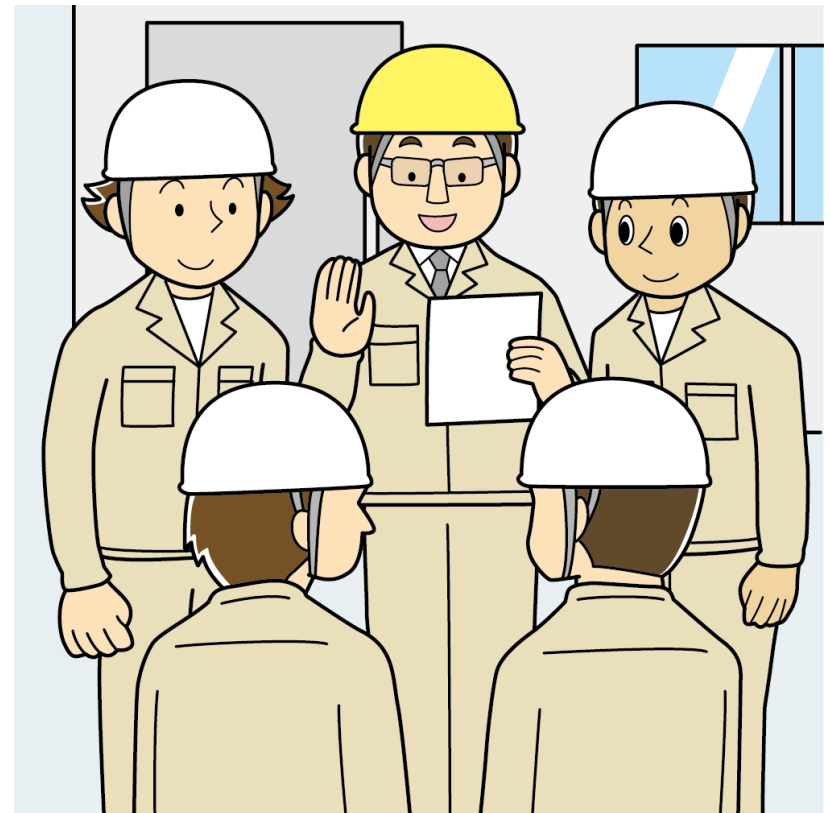
Unit 1

Mr. Tanaka, the instructor, is giving the safety tips for today's work.

Unit 1 - 1

たなか 田中 きょう さぎょう あんぜんちゅういじこう きかい さぎょうはんい ない はい
今日の作業の安全注意事項ですが、機械の作業範囲内に入らない。
あいず
合図をしっかりとる。
しゅう なか き ゆる さぎょうてじゅん かくにん
週の半ばですが、気を緩めず、しっかり作業手順を確認してください。
いじょう
以上です。
クオン はい。

Tanaka Let me tell you about the safety precautions for today's work.
Stay out of the operating range of the machines.
Make sure to signal clearly.
It is in the middle of the week, but do not lose your focus and carefully check and
follow the work procedures.
That's all.
Cuong Yes, alright.



Unit 1 - 2

たなか
田中 クオンさん、わからないことがあったらいつでも聞いて。
クオン はい。
あのう、どうして脚立の上^{きやたつ うえ た}に立ってはいけないんですか。
たなか てんばん た くず お
田中 天板に立つとバランスを崩して落ちるからだよ。
てんばん した た
天板より下に立ってね。
クオン わかりました。

Tanaka Mr. Cuong, if you have any questions, you can always ask me.

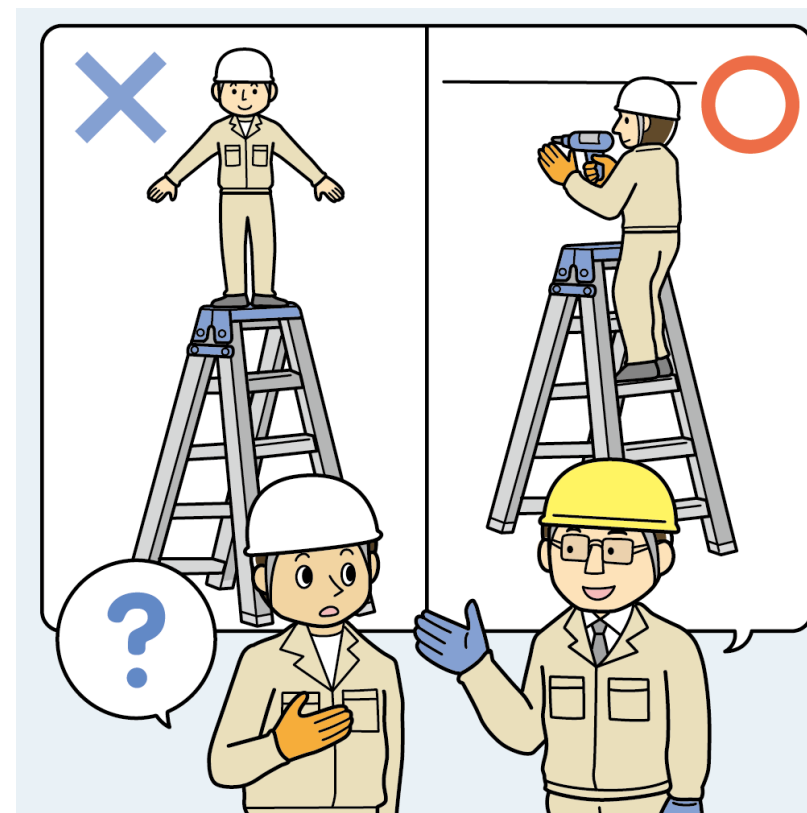
Cuong Yes.

Well, why can't I stand on the top of the stepladder?

Tanaka That's because when you stand on the top step, you lose your balance and fall.

Make sure to stand below the top step.

Cuong Yes, I understand.



わからないことがあったら、作業の前^{さぎょう まえ}に必ず^{かなら}質問^{しつもん}したり、確認^{かくにん}したりしましょう。

If you don't understand something, make sure to ask or check before you start to work.

Unit 2

しどういん たなか じっしゅうせい し さ こしょう
指導員の田中さんと実習生のクオンさんは、指差呼称をしています。

Unit 2

Mr. Tanaka, the instructor, and Mr. Cuong, the intern, are practicing pointing and calling.

Unit 2 - 1

たなか
田中 しゅういじょうきょうかくにん
周囲状況確認ヨシ!

みんな しゅういじょうきょうかくにん
周囲状況確認ヨシ!

しゅういじょうきょうかくにん
周囲状況確認ヨシ!

しゅういじょうきょうかくにん
周囲状況確認ヨシ!

あんぜん
ご安全に!

Tanaka Surroundings check, OK!

Everyone Surroundings check, OK!

Surroundings check, OK!

Surroundings check, OK!

Be safe!

